



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
18 January 2018  
Russian  
Original: English

## Пятый комитет

### Краткий отчет о 29-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в субботу, 23 декабря 2017 года, в 15 ч 00 мин

*Председатель:* г-н Томмо Монте ..... (Камерун)

*Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:* г-н Руис Массье

## Содержание

Пункт 135 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (*продолжение*)

Пункт 141 повестки дня: Управление людскими ресурсами (*продолжение*)

Пункт 143 повестки дня: Общая система Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 146 повестки дня: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 147 повестки дня: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (*продолжение*)

Пункт 148 повестки дня: Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов (*продолжение*)

Пункт 163 повестки дня: Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (*продолжение*)

Пункт 165 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Пункт 136 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (*продолжение*)

*Последствия для бюджета по программам, относящиеся к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов*

*Проект доклада Пятого комитета*

Пункт 134 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

*Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций*

*Вопросы, рассмотрение которых отложено*

Завершение работы Пятого комитета в рамках основной части семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи

Заседание открывается в 23 ч 50 мин.

**Пункт 135 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (продолжение) (A/C.5/72/L.11)**

*Проект резолюции A/C.5/72/L.11: Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов*

1. Проект резолюции [A/C.5/72/L.11](#) принимается.

**Пункт 141 повестки дня: Управление людскими ресурсами (продолжение) (A/C.5/72/L.10)**

*Проект резолюции A/C.5/72/L.10: Управление людскими ресурсами*

2. Проект резолюции [A/C.5/72/L.10](#) принимается.

**Пункт 143 повестки дня: Общая система Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.5/72/L.9)**

*Проект резолюции A/C.5/72/L.9: Общая система Организации Объединенных Наций*

3. Проект резолюции [A/C.5/72/L.9](#) принимается.

**Пункт 146 повестки дня: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.5/72/L.8)**

*Проект резолюции A/C.5/72/L.8: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций*

4. Проект резолюции [A/C.5/72/L.8](#) принимается.

**Пункт 147 повестки дня: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (продолжение) (A/C.5/72/L.7)**

*Проект резолюции A/C.5/72/L.7: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года*

5. Проект резолюции [A/C.5/72/L.7](#) принимается.

**Пункт 148 повестки дня: Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов (продолжение) (A/C.5/72/L.12)**

*Проект резолюции A/C.5/72/L.12: Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов*

6. Проект резолюции [A/C.5/72/L.12](#) принимается.

**Пункт 163 повестки дня: Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (продолжение) (A/C.5/72/L.14)**

*Проект резолюции A/C.5/72/L.14: Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре*

7. Проект резолюции [A/C.5/72/L.14](#) принимается.

**Пункт 165 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (продолжение) (A/C.5/72/L.13)**

*Проект резолюции A/C.5/72/L.13: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити*

8. Проект резолюции [A/C.5/72/L.13](#) принимается.

**Пункт 136 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (продолжение) (A/C.5/72/L.15)**

*Последствия для бюджета по программам, относящиеся к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (A/C.5/72/L.15)*

*Проект решения A/C.5/72/L.15: Последствия для бюджета по программам, относящиеся к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов*

9. Проект решения [A/C.5/72/L.15](#) принимается.

10. **Г-н Хализов** (Российская Федерация) говорит, что в ходе рассмотрения Комитетом финансовых последствий проекта резолюции его делегация высказала несколько замечаний по разделу F, озаглавленному «Международный юридически обязательный документ на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции». К сожалению, эти замечания не были учтены в окончательном тексте проекта решения. Хотя его делегация не возражает против принятия данного проекта решения, она, тем не менее, вынуждена дистанцироваться от консенсуса.

11. *Заседание прерывается в 00 ч 10 мин в воскресенье, 24 декабря 2017 года, и возобновляется в 00 ч 55 мин.*

*Проект доклада Пятого комитета  
(A/C.5/72/L.21)*

12. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на проект доклада Пятого комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (A/C.5/72/L.21), в котором изложены проведенные им мероприятия и вынесенные им рекомендации. Он предлагает Комитету рассмотреть рекомендации, содержащиеся в части III.

*Проект резолюции I: Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов  
(A/C.5/72/L.16)*

13. *Проект резолюции I принимается.*

14. **Г-н Авад** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что, хотя его делегация присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, у нее имеются оговорки относительно включения в раздел 27 «Гуманитарная помощь» финансовых ресурсов для Контрольного механизма Организации Объединенных Наций для Сирийской Арабской Республики. Выделяемые крупные суммы лучше использовать для увеличения доли помощи, оказываемой в рамках деятельности международных организаций, сотрудничающих с сирийским правительством. Существование таких механизмов противоречит Уставу, поскольку оно представляет собой грубое нарушение суверенитета и независимости государств и вмешательство в их внутренние дела.

*Проект резолюции II: Специальные вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов  
(A/C.5/72/L.17)*

15. **Г-жа Барциотас** (Контролер) говорит, что пункт 42 проекта резолюции II должен гласить: «утверждает бюджеты в размере 408 490 000 долл. США для 34 специальных политических миссий, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, включая полномочия на принятие обязательств в отношении МООНСА и МООНСИ и в размере 686 900 долл. США для финансирования доли специальных политических миссий в бюджете Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, на двухгодичный период 2018–2019 годов», а пункт 43 должен гласить: «утверждает также покрытие расходов в размере 580 030 700 долл. США, включая сумму в размере

853 800 долл. США для Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме, за счет ассигнований на специальные политические миссии, запрашиваемых по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов».

16. **Г-жа де Армас Бончанг** (Куба) говорит в связи с докладом Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности и объединенных в тематическую группу I «Специальные и личные посланники, советники и представители Генерального секретаря» (A/72/371/Add.1), что ее делегация полностью поддерживает мандат Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида, однако правового мандата на осуществление деятельности, связанной с ответственностью по защите, не существует. Бюджетную смету и соответствующую описательную часть, касающиеся Специального советника Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите, следует исключить из документа по бюджету до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не примет решений по вопросу об этой концепции, ее реализации и охвате и по другим соответствующим вопросам.

17. Оратор предлагает включить два новых пункта в преамбулу и два новых пункта в постановляющую часть раздела XXII резолюции A/C.5/72/L.17. Первый новый пункт преамбулы будет гласить: «напоминая, что Генеральная Ассамблея не приняла решение, касающееся концепции ответственности по защите, ее охвата, последствий и возможных путей реализации»; второй новый пункт преамбулы будет гласить: «отмечая, что в смету для тематической группы I включены описательная часть, изложение функций, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов, мероприятия и другая информация, которая относится к Специальному советнику Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите». Первый новый пункт постановляющей части будет гласить: «постановляет исключить все упоминания о деятельности и мероприятиях, связанных с ответственностью по защите, из стратегических рамок и соответствующей описательной части бюджета для Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида»; второй новый пункт постановляющей части будет гласить: «просит Генерального секретаря издать исправление к его докладу».

18. **Г-н Липанд** (Эстония), выступая от имени Европейского союза, просит провести заносимое в отчет о заседании голосование по предложенной устной поправке.

*Заявления, сделанные в порядке разъяснения мотивов голосования до его проведения*

19. **Г-н Эското Гонсалес** (Никарагуа) говорит, что выделение Комитетом ресурсов для Специального советника Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите и включение их в бюджет, предусмотренный для Канцелярии Специального советника по предупреждению геноцида, является неправомерным. В Генеральной Ассамблее не был достигнут консенсус относительно концепции ответственности по защите. Поэтому его делегация выступит в поддержку предложенной устной поправки и предлагает другим делегациям последовать ее примеру.

20. **Г-н Яздани** (Исламская Республика Иран) говорит, что его делегация поддержит предложенную устную поправку.

21. **Г-н Вашон** (Канада), выступая также от имени Австралии и Новой Зеландии, говорит, что на Всемирном саммите 2005 года мировые лидеры приняли на основе консенсуса декларацию, в которой упоминается ответственность по защите. Одним из элементов осуществления этой декларации стало учреждение мандата Специального советника Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите. Ассамблея вновь заявила о своей поддержке этого мандата и впоследствии ежегодно утверждала для него соответствующее финансирование. Неоднократно отвергая устную поправку, которая сейчас предлагается вновь, Комитет демонстрировал свою поддержку функций Специального советника и подтверждал, что роль Комитета заключается не в том, чтобы обсуждать политические мандаты, а в том, чтобы решать вопросы, связанные с их бюджетными и административными аспектами. Ассамблея вновь подтвердила широкую межрегиональную поддержку включения вопроса об ответственности по защите в повестку дня своей семьдесят второй сессии и обеспечивает надлежащий форум для обсуждения этого вопроса. Три делегации, от имени которых выступает оратор, придерживаются мнения о том, что Пятому комитету следует сосредоточить свое внимание на областях, относящихся к сфере его компетенции, поэтому они призывают все государства-члены проголосовать против предлагаемой устной поправки.

22. **Г-н Авад** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что ответственность по защите является одним из наиболее спорных вопросов, обсуждаемых в рамках Организации Объединенных Наций, и Генеральная Ассамблея не достигла консенсуса относительно определения, сферы действия или последствий этого принципа, как и путей его реализации. Его делегация считает, что осуществление этой концепции является вопиющим нарушением целей и принципов Устава, в частности принципов суверенитета и территориальной неприкосновенности государств и невмешательства в дела, входящие в их внутреннюю компетенцию. Поэтому его делегация будет голосовать за устную поправку.

23. **Г-н Варанков** (Беларусь) говорит, что его делегация поддержит устную поправку. Ответственность по защите должна иметь правовую основу, и государства должны понимать, что за ней стоит, прежде чем обсуждать в Ассамблее детали этой концепции и пути ее осуществления. В отсутствие консенсуса в отношении этой концепции в Генеральной Ассамблее его делегация призывает другие государства-члены проголосовать за предложенную устную поправку.

24. **Председатель** говорит, что поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

25. *По просьбе представителя Эстонии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по устной поправке, предложенной Кубой.*

*Голосовали за:*

Ангола, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таджикистан, Узбекистан и Эритрея.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Кипр, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зелан-

дия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

*Воздержались:*

Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бахрейн, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Джибути, Доминиканская Республика, Индия, Ирак, Кения, Китай, Колумбия, Кувейт, Либерия, Ливия, Малайзия, Мали, Марокко, Непал, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сент-Китс и Невис, Сербия, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Южная Африка и Ямайка.

26. *Предложенная Кубой устная поправка отклоняется 71 голосом против 17 при 39 воздержавшихся.*

27. *Проект резолюции II принимается.*

*Проект резолюции III: Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (A/C.5/72/L.18).*

28. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на проект резолюции III. Раздел А касается бюджетных ассигнований на двухгодичный период 2018–2019 годов, раздел В — пересмотренной сметы поступлений на двухгодичный период 2018–2019 годов, а раздел С — финансирования ассигнований на 2018 год.

29. *Проект резолюции III принимается.*

*Проект резолюции IV: Непредвиденные и чрезвычайные расходы на двухгодичный период 2018–2019 годов (A/C.5/72/L.19)*

30. *Проект резолюции IV принимается.*

*Проект резолюции V: Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2018–2019 годов (A/C.5/72/L.20)*

31. *Проект резолюции V принимается.*

32. **Председатель** предлагает членам Комитета принять проект доклада о бюджете по программам

на двухгодичный период 2018–2019 годов (A/C.5/72/L.21).

33. *Проект доклада Пятого комитета принимается.*

**Пункт 134 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (продолжение)**

*Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций (A/C.5/72/L.22)*

*Проект резолюции A/C.5/72/L.22: Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций*

34. *Проект резолюции A/C.5/72/L.22 принимается.*

*Вопросы, рассмотрение которых отложено (A/C.5/72/L.23)*

*Проект решения A/C.5/72/L.23: Вопросы, рассмотрение которых отложено*

35. **Председатель** говорит, что в отношении вопроса о том, следует ли рассмотреть пункт в разделе А проекта решения на возобновленной семьдесят второй сессии или на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, его понимание таково, что Комитет желает принять решение по этому вопросу на основе консультаций, которые будут проведены до начала первой части возобновленной семьдесят второй сессии.

36. *Решение принимается.*

37. *Проект решения A/C.5/72/L.23 принимается.*

**Завершение работы Пятого комитета в рамках основной части семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи**

38. **Г-жа Перейра Сотомайор** (Эквадор), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа прилагала усилия для того, чтобы обеспечить надлежащий объем ресурсов для бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и полностью осуществить все утвержденные программы и мероприятия. Государства-члены должны обеспечивать Организации Объединенных Наций ресурсы, необходимые ей для того, чтобы действовать в качестве основного механизма содействия осуществлению повестки дня в области развития. Укрепление компонента развития остается одной из приоритетных задач Группы.

39. Оратор с удовлетворением отмечает приверженность Генерального секретаря реформе управления, постоянные консультации с Генеральной Ассамблеей относительно его инициатив по реализации реформ и межправительственных процессов, закрепленных в Уставе и в резолюциях Ассамблеи. Эффективная и действенная Организация Объединенных Наций имеет исключительно важное значение для обеспечения более справедливого и равноправного международного порядка; управленческая реформа направлена на укрепление способности Организации выполнять возложенные на нее задачи эффективно и в полном объеме, особенно на местах.

40. Обеспокоенность Группы по-прежнему вызывает несвоевременное представление документации Комитету. Из-за того, что некоторые документы были представлены ближе к концу сессии, Комитет столкнулся с дополнительными трудностями в процессе своей работы.

41. **Г-н Бурити** (Ангола), выступая от имени Группы африканских государств, приветствует успешное завершение Комитетом своей работы в духе доброй воли, несмотря на те трудности, с которыми он столкнулся в связи с поздним выпуском документации и обусловленной этим нехваткой времени.

42. **Г-жа Райли** (Барбадос), выступая от имени Карибского сообщества, говорит, что Сообщество выражает обеспокоенность по поводу задержки с выпуском документов, в результате которой Комитет не смог выполнить свои обязательства в установленные сроки. Она надеется, что в ходе будущих сессий ситуация улучшится, и отмечает готовность Комитета приложить все усилия для достижения консенсуса при принятии решений. При рассмотрении предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов Комитет подтвердил важность Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и продолжал оказывать поддержку в вопросах, имеющих крайне важное значение для малых островных развивающихся государств. Она приветствует создание важнейшего импульса для осуществления капитального проекта в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна.

43. Приветствуя гибкость и стремление к компромиссу, проявленные делегациями в ходе переговоров, Сообщество с озабоченностью отмечает значительное число предложений, направленных на про-

извольное сокращение компонента развития Организации. Эти предложения были нацелены на уменьшение объема связанных и не связанных с должностями ресурсов, предназначенных для реализации инициатив в области наращивания потенциала и деятельности по программам, которые обеспечивают поддержку развивающимся странам, включая малые островные развивающиеся государства. Для того чтобы обеспечить успешное выполнение мандатов, утвержденных государствами-членами, структурам, учреждениям и программам Организации Объединенных Наций необходимо оказывать надлежащую поддержку в области развития.

44. Вызывает разочарование тот факт, что Комитет не смог завершить в ходе текущей сессии рассмотрение предлагаемой региональной реорганизации Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

45. Сообщество выражает свою поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (МООНППГ) и ожидает, что Генеральный секретарь, предложивший для этой миссии практичный и экономный бюджет, обеспечит своевременное и полное осуществление ее мандата.

46. Сообщество присоединилось к консенсусу по резолюции, касающейся предложений Генерального секретаря об изменении парадигмы управления, которые отражают поддержку процесса управленческой реформы, направленной на создание эффективной и действенной Организации, отвечающей поставленным перед ней целям, и с нетерпением ожидает рассмотрения всеобъемлющего доклада Генерального секретаря по этому вопросу.

47. **Г-жа Ашик** (Турция), выступая также от имени Австралии, Индонезии, Мексики и Республики Корея, говорит, что решения Комитета обеспечат Организации необходимые ресурсы для выполнения мандатов, возложенных на нее государствами-членами. Она приветствует поддержку, которую получила концепция Генерального секретаря, и его решимость продвигаться вперед по пути управленческой реформы. Государства-члены должны по-прежнему действовать добросовестно, а реформа должна проводиться конструктивно и взвешенно, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнять свои функции более эффективно, добиваясь большего доверия правительств и людей во всем мире благодаря укреплению подотчетности и транспарентности.

48. **Г-н де Претер** (наблюдатель от Европейского союза), выступая от имени государств — членов Европейского союза, говорит, что Комитет добился существенного прогресса, приняв резолюции об административной деятельности Организации и о ресурсах, необходимых на следующий двухгодичный период. Государства — члены Европейского союза одобряют концепцию Генерального секретаря по укреплению системы управления в Организации Объединенных Наций и с нетерпением ожидают выхода его всеобъемлющего доклада по данному вопросу, а также результатов решения об изменении цикла бюджета по программам.

49. **Г-н Хосино** (Япония) говорит, что благодаря огромным усилиям и стремлению к компромиссу Комитет пришел к согласию по многим важным вопросам. Достижение консенсуса по вопросу об управленческой реформе позволит Генеральному секретарю выполнить свое обязательство возглавить эту инициативу, которая будет положена в основу других реформ Организации, направленных на обеспечение более эффективного и результативного осуществления ее мандатов при строгом соблюдении бюджетной дисциплины.

50. Пятый комитет, возможно, сам нуждается в реформе, так как из-за позднего представления документов (в некоторых случаях — лишь за несколько дней до окончания сессии) у государств-членов остается мало времени на изучение вопросов. Методы работы Комитета следует скорректировать, с тем чтобы повысить их эффективность — например, установить крайний срок представления официальной документации примерно в середине сессии, причем даже для пунктов, по которым ранее были предусмотрены иные сроки.

51. **Г-н Фу Даопэн** (Китай) говорит, что Комитету удалось завершить свою напряженную работу благодаря гибкости, которую его члены проявили в ходе консультаций. Принятые решения, в том числе в сферах управленческой реформы и бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, заложили прочную основу для бесперебойного функционирования Организации в течение следующих двух лет.

52. Вместе с тем вызывает сожаление тот факт, что имели место задержки с представлением документов, что отразилось на рассмотрении пунктов повестки дня. Эта проблема вызывает серьезную обеспокоенность его делегации, и он обращается к Бюро с просьбой принять эффективные меры по улучшению положения и применять более гибкий подход к

реагированию на изменение ситуации и на новые проблемы.

53. **Г-н Фельдман** (Бразилия) говорит, что его делегация приветствует историческое решение Комитета о проведении управленческой реформы и решимость Генерального секретаря повысить способность Организации выполнять свои мандаты. Эта реформа, как ожидается, приведет к более эффективному выполнению мандатов во всех сферах деятельности Организации, включая компонент развития и цели в области устойчивого развития.

54. Делегация Бразилии привержена соблюдению бюджетной дисциплины и приветствует принятие годового бюджетного цикла, придавая в то же время большое значение надзорной системе, основанной на статье 17 Устава Организации Объединенных Наций. Оратор высоко оценивает концепцию управленческой реформы Генерального секретаря и его приверженность межправительственному процессу, закрепленному в Уставе и в резолюциях Генеральной Ассамблеи; благодаря новым эффективным процедурам Организация будет добиваться более высоких результатов.

55. **Г-н Гохар** (Пакистан) говорит, что Комитет только что принял резолюции по многим важным пунктам повестки дня, включая важный переход на одногодичный бюджетный цикл. Назрела необходимость в реформе, которая позволит Организации Объединенных Наций более оперативно реагировать на возникающие потребности в эпоху, когда масштабы ее деятельности стремительно расширяются. Управленческая реформа позволит построить более эффективную Организацию, способную справляться с выполнением возложенных на нее задач. Консультации с государствами-членами будут иметь решающее значение в процессе осуществления реформы; следует тщательно спланировать сроки представления всеобъемлющего доклада Генерального секретаря по этому вопросу, с тем чтобы у Комитета было достаточно времени для его обсуждения.

56. **Г-н Веласкес Кастильо** (Мексика) говорит, что его делегация приветствует утверждение предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, а также финансирования специальных политических миссий, нескольких капитальных проектов, системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» и пенсионной системы Организации Объединенных Наций. Он с удовлетворением отмечает дух сотрудничества, проявленный государствами-членами при утверждении ресурсов для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии и МООНППГ, с



тем чтобы содействовать обеспечению мира в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. Следует также отметить принятие резолюции по реформе системы управления, свидетельствующей о том, что Ассамблея поддерживает приверженность Генерального секретаря делу улучшения функционирования Организации Объединенных Наций.

57. **Г-жа Норман-Шале** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что нынешняя сессия, в ходе которой члены Комитета продемонстрировали свою приверженность бюджетной дисциплине и реформам, стала для Организации переломным моментом. Этот важный шаг был предпринят для того, чтобы поставить Организацию на прочную и устойчивую финансовую основу: сумма утвержденного бюджета составила 5,396 млрд долл. США, что отражает сокращение объема ресурсов по сравнению с двухгодичным периодом 2016–2017 годов. Это решение отражает стремление и далее изыскивать возможности для повышения эффективности и устранения дублирования в рамках всех разделов бюджета. Специальным политическим миссиям были предоставлены финансовые средства, которые будут способствовать дальнейшему развитию политического процесса в Йемене, Колумбии, Афганистане и других странах. Бюджеты миссий по поддержанию мира в Гаити и Дарфуре были скорректированы после пересмотра их мандатов.

58. Комитет одобрил предложенную Генеральным секретарем концепцию управленческой реформы и принял меры по упрощению процесса составления бюджета, что позволит обеспечить более рациональное управление и подотчетность. Он также признал важность полного осуществления текущих реформ в таких областях, как внедрение «Умоджи» и стратегии гибкого использования рабочих мест. Комитет изучил надзорные структуры Организации Объединенных Наций, задача которых состоит в том, чтобы укреплять подотчетность и предотвращать мошенничество и коррупцию. Он укрепил независимость Управления служб внутреннего надзора и системы внутреннего правосудия и призвал продолжать пересмотр политики защиты сотрудников, сигнализирующих о нарушениях. И наконец, Комитет единодушно подтвердил общую систему Организации Объединенных Наций и мандат Комиссии по международной гражданской службе в отношении регулирования вознаграждения персонала, в том числе путем вынесения рекомендаций по сокращению или увеличению — по мере необходимости — размера пособий и льгот. Все члены Комитета хотят видеть Организацию Объединенных Наций действенной и

эффективной и готовы помочь ей эффективно реагировать на сложные вызовы эпохи.

59. **Г-жа Ансельмина** (Парагвай) воздает должное напряженной работе членов Комитета и духу сотрудничества, который преобладал в ходе обсуждений между ними.

60. **Председатель** объявляет, что Пятый комитет завершил свою работу в рамках основной части семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи.

*Заседание закрывается в 2 ч 30 мин в воскресенье, 24 декабря 2017 года.*